

الفهرس

۸	مُرَاجَعَةُ دُرُوس الصَّفِّ السَّابِعِ وَ النَّامِن	الدَّرْسُ الأوَّل
۲۲	اَلْعُبُورُ اَلْأَمِنُ	الدَّرْسُ الثَّانِي
۳۴	جِسْرُ الصَّدَاقَةِ	الدَّرْسُ الثَّالِث
۴۵	اَلصَّبْرُ مِفْتَاحُ الفَرَجِ	الدَّرْسُ الرَّابِعُ
۵۶	اَلرَّجَاءُ	الدَّرْسُ الْخَامِسُ
۶۷	تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ	الدَّرْسُ السَّادِسُ
۷۷	نَمْرَةُ الْجِدِّ	الدَّرْسُ السَّابِعُ
۸۸	جَوَارِ بَيْنَ الرَّائِرِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأَجْزَةِ	الدَّرْسُ الثَّامِنُ
۹۹	نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ	الدَّرْسُ التَّاسِعُ
۱۱۱	رِسَالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي	الدَّرْسُ الْعَاشِرُ

- ۱۲۴ پاسخ‌نامه تشریحی ✓
- ۱۴۰ آزمون‌های پایان نوبت *
- ۱۵۴ پاسخ‌نامه آزمون‌های پایان نوبت ✓

بخش اول

دُرستامه 9 پرسش‌ها

www.gajmarket.com

الدَّرْسُ الرَّابِعُ
الْمَبْتَدِئُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ

٤٥

الدَّرْسُ الثَّالِثُ
جِسْرُ الصَّدَاقَةِ

٣٤

الدَّرْسُ الثَّانِي
الْعُبُورُ الْأَمِنُ

٢٢

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ
مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِقِ
وَالثَّامِنِ

٨

الدَّرْسُ الثَّامِنُ
حَوَارِثُ بَيْنِ الزَّائِرِ وَ سَائِقِ سِتَارَةِ
الْأُجْرَةِ

٨٨

الدَّرْسُ السَّابِقُ
نَمَرَةُ الْجِدِّ

٧٧

الدَّرْسُ السَّادِسُ
تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ

٦٧

الدَّرْسُ الْخَامِسُ
الرَّجَاءُ

٥٦

الدَّرْسُ الْعَاشِرُ
رِسَالَةُ الشَّهِيدِ شَيْمَانِي

١١١

الدَّرْسُ التَّاسِعُ
نُصُومٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ

٩٩

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

مُراجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

الْمُعْجَمُ: واژه‌نامه

آین: ایمن	دَرَسَ: درس داد «مُضارع: يُدَرِّسُ»	قیام: برخاستن
الْعَبُورُ الْأَمِينُ: عبور و مرور ایمن	دَهَابَ: رفتن	مَمَات: مرگ = مَوْتُ ≠ حیاة
إِبْتَدَأَ: شروع شد «مضارع: يَبْتَدِئُ»	ثُرِيدُونَ الدَّهَابَ: می‌خواهید بروید	مَمَرُ الْمَشَاةِ: گذرگاه پیاده
أَتَمَّنِي: آرزو می‌کنم	رَصِيفَ: پیاده‌رو	مُشَاة: پیادگان «جمع ماشي»
بَنِينَ: پسران	زَادَ: زیاد کرد، زیاد شد «مضارع: يَزِيدُ»	مِنْطَقَةُ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ: پارک آموزش ترافیک
تَخَرَّجَ: دانش آموخته شد «مضارع: يَتَخَرَّجُ»	زَارَ: زیارت کرد «مضارع: يَزُورُ»	نَبَقَى: می‌مانیم «ماضی: بَقِيَ / مضارع: يَبْقَى»
تَلَامِيذُ: دانش‌آموزان «مفرد: تَلَمِيذٌ»	سَأَلَ: درخواست کرد، پرسید «مضارع: يَسْأَلُ»	تَبَقَّوْنَ: می‌مانید
خَذَ: بگیر، بردار، ببر «ماضی: أَخَذَ / مضارع: يَأْخُذُ»	صَعَبَ: سختی‌ها «مفرد: صَعْبٌ»	ها: هان
دِرَاسَةُ: تحصیل، درس خواندن	عام: سال	يُخَذَرُ: هشدار می‌دهد «ماضی: خَذَرَ»
دِرَاسِي: تحصیلی	عامٌ دِرَاسِيٌّ: سال تحصیلی	يَمْشُونَ: راه می‌روند «ماضی: مَشَى / مضارع: يَمْشِي»

مُراجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ (دورهٔ درس‌های پایهٔ هفتم و هشتم)



أَهْلًا وَسَهْلًا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- يَبْتَدِئُ / الْعَامُّ / الدَّرَاسِي / الْجَدِيدُ / يَذْهَبُ / الطَّلَابُ / وَ / الطَّالِبَاتُ / إِلَى / ١ أُنْبَأُ بِأَسْمِ / اللَّهِ / كَلَامِي / أَذْكُرُ / رَبِّي / عِنْدَ / قِيَامِي
 شروع می‌شود / سال / تحصیلی / نو / می‌رود / دانش‌آموزان پسر / و / دانش‌آموزان دختر /
 به سوی / مدرسه / با خوشحالی
 سال تحصیلی جدید شروع می‌شود. دانش‌آموزان پسر و دانش‌آموزان دختر،
 با خوشحالی به مدرسه می‌روند؛
- هُمَّ / يَخْمِلُونَ / حَقَائِبَهُمْ / وَ / يَمْشُونَ / عَلَى / الرِّصِيفِ / وَ / يَعْبرُونَ / مَمَرُ
 الْمُشَاةِ / لِلْعَبُورِ / الْأَمِينِ؛ / الشَّوَارِعُ / مَمْلُوءَةٌ / بِالتَّنِينِ / وَ / الْبَنَاتِ.
 آنها / حمل می‌کنند، بر می‌دارند / کیف‌هایشان / و / راه می‌روند / بر / پیاده‌رو / و / عبور
 می‌کنند / گذرگاه پیاده / برای عبور / ایمن / خیابان‌ها / پر / از پسران / و / دختران
 آنها کیف‌هایشان را برمی‌دارند و در پیاده‌رو راه می‌روند و برای عبور ایمن، از
 گذرگاه پیاده عبور می‌کنند؛ خیابان‌ها پر از پسران و دختران است.
- يَبْتَدِئُ / فَضْلُ / الدَّرَاسَةِ / وَ / الْقِرَاءَةِ / وَ / الْكِتَابَةِ / وَ / فَضْلُ / الصَّدَاقَةِ / بَيْنَ / التَّلَامِيذِ.
 شروع می‌شود / فصل / درس خواندن / و / خواندن / و / نوشتن / و / فصل / دوستی / بین /
 دانش‌آموزان
 فصل درس خواندن و خواندن و نوشتن و فصل دوستی میان دانش‌آموزان
 آغاز می‌شود.
- أَفْرَأُ / بِأَسْمِ / اللَّهِ / كِتَابِي / أُنْشَأُ / رَبِّي / حَلَّ / صَعَابِي
 می‌خوانم / با نام / خدا / کتابم / درخواست می‌کنم / پروردگارم / حل کردن / سختی‌هایم
 کتابم را با نام خدا می‌خوانم. از پروردگارم، حل سختی‌هایم را درخواست می‌کنم.
- مَكْتَبُنَا / نَوْرٌ / وَ / حَيَاةُ / فِيهِ / دُعَاءٌ / فِيهِ / صَلَاةُ
 مکتب ما / روشنایی / و / زندگی / در آن / دعا / در آن / نماز
 مکتب ما روشنایی و زندگی است. در آن دعا است. در آن نماز است.
- فِيهِ / غُلُومٌ، / فِيهِ / كَمَالٌ / فِيهِ / كُنُوزٌ، / فِيهِ / جَمَالٌ
 در آن / دانش‌ها / در آن / کمال / در آن / گنج‌ها / در آن / زیبایی
 در آن دانش‌هاست. در آن کمال‌هاست. در آن گنج‌هاست. در آن زیبایی‌هاست.

ضمیر منفصل	فعل ماضی	ترجمه	فعل مضارع	ترجمه	فعل مستقبل	ترجمه	ضمیر متصل	شخص (فارسی)	صیغه (عربی)
أَنْتُمْ	ذَهَبْتُمْ	رفتید	تَذْهَبَانِ	می‌روید	سَتَذْهَبَانِ سَوْفَ تَذْهَبَانِ	خواهید رفت	كُما	دوم شخص جمع	مُنْتَي مَذْكَرِ مخاطب
أَنْتُمْ	ذَهَبْتُمْ	رفتید	تَذْهَبُونَ	می‌روید	سَتَذْهَبُونَ سَوْفَ تَذْهَبُونَ	خواهید رفت	كُم	دوم شخص جمع	جمع مَذْكَرِ مخاطب
أَنْتِ	ذَهَبْتِ	رفتی	تَذْهَبِينَ	می‌روی	سَتَذْهَبِينَ سَوْفَ تَذْهَبِينَ	خواهی رفت	كِ	دوم شخص مفرد	مفرد مؤنث مخاطب
أَنْتُمْ	ذَهَبْتُمْ	رفتید	تَذْهَبَانِ	می‌روید	سَتَذْهَبَانِ سَوْفَ تَذْهَبَانِ	خواهید رفت	كُما	دوم شخص جمع	مُنْتَي مَذْكَرِ و مؤنث مخاطب
أَنْتُنَّ	ذَهَبْتُنَّ	رفتید	تَذْهَبْنَ	می‌روید	سَتَذْهَبْنَ سَوْفَ تَذْهَبْنَ	خواهید رفت	كُنَّ	دوم شخص جمع	جمع مؤنث مخاطب
أَنَا	ذَهَبْتُ	رفتم	أَذْهَبُ	می‌روم	سَأَذْهَبُ سَوْفَ أَذْهَبُ	خواهم رفت	ي	اول شخص مفرد	مُتَكَلِّمٌ وحده
نَحْنُ	ذَهَبْنَا	رفتیم	نَذْهَبُ	می‌رویم	سَتَذْهَبُ سَوْفَ نَذْهَبُ	خواهیم رفت	نَا	اول شخص جمع	مُتَكَلِّمٌ مع الغیر

تمرین‌های کتاب درسی



1 التمرین الأول

● با توجه به تصویر پاسخ دهید.



أَيْنَ مُسْتَشْفَى بَغْدَاد؟ فِي شَارِعِ نِضَالٍ
بیمارستان بغداد کجاست؟ در خیابان نضال



هَلْ هَذَا زَمِيلُكَ؟ نَعَمْ
آیا این هم‌کلاسی تو است؟ بله



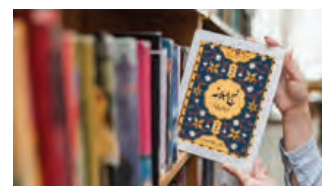
مَاذَا عَلَى الشَّجَرَةِ؟ الْخَمَامَتَانِ
چه چیز روی درخت است؟ دو کبوتر



كَمْ حَافِلَةً فِي الْمَوْقِفِ؟ أَرْبَعَةٌ
چند اتوبوس در ایستگاه است؟ چهار



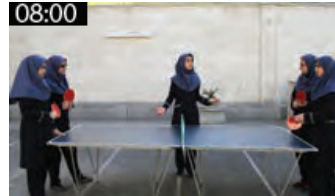
فِي أَيِّ عِلْمٍ هَذَا الْعَالِمُ مَعْرُوفٌ؟ الْكِيمِيَاءِ
این دانشمند در کدام علم مشهور است؟ شیمی



لِمَنْ هَذَا الْكِتَابُ؟ لِإِمَامٍ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)
این کتاب برای چه کسی است؟ برای امام علی (علیه السلام)



یا تَلْمِیذَاتُ، کَيْفَ حَالُکُنَّ؟ نَحْنُ بِخَيْرٍ
ای دانش‌آموزان حال شما چطور است؟
ما خوبیم



مَتَى تَلْعَبْنَ كُرَةَ الْمُنْصَدَةِ؟ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ
چه وقت تنیس روی میز بازی می‌کنید؟
در ساعت هشت



هَلْ هُنَا مَنْطَقَةُ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ؟ نَعَمْ
آیا اینجا پارک آموزش ترافیک است؟ بله



بِمِ يُسَافِرُ الْحُجَّاجُ إِلَى مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ؟ بِالطَّائِرَةِ.
با چه چیزی حاجیان به مکه مکرمه
سفر می‌کنند؟ با هواپیما

۲ التَّمْرِينُ الثَّانِي

• در جای خالی کلمه مناسب بنویسید.

۱ واحد (یک) / اثنان (دو) / ثلاثة (سه) / أربعة (چهار) / خمسة (پنج) / ستة (شش) / سبعة (هفت) / ثمانية (هشت) / تسعة (نه) / عشرة (ده) / أحد عشر (یازده) / اثناعشر (دوازده)

۲ الأول (اول) / الثاني (دوم) / الثالث (سوم) / الرابع (چهارم) / الخامس (پنجم) / السادس (ششم) / السابع (هفتم) / الثامن (هشتم) / التاسع (نهم) / العاشر (دهم) / الحادي عشر (یازدهم) / الثاني عشر (دوازدهم)

۳ يوم السبت (روز شنبه) / الأحد (یکشنبه) / الإثنين (دوشنبه) / الثلاثاء (سه‌شنبه) / الأربعاء (چهارشنبه) / الخميس (پنج‌شنبه) / الجمعة (جمعه)

۴ الربيع (بهار) / الصيف (تابستان) / الخريف (پاییز) / الشتاء (زمستان)

۵ الفطور في الصباح (صبحانه در صبح) / الغداء في الظهر (ناهار در ظهر) / العشاء في الليل (شام در شب)

۳ التَّمْرِينُ الثَّالِثُ

• به پرسش‌های زیر پاسخ دهید.

۱ مَنْ أَنْتَ؟ أَنَا طَالِبٌ (طالیه).
۲ کَيْفَ حَالُکَ؟ أَنَا بِخَيْرٍ.

تو کیستی؟ من یک دانش‌آموزم.
حالت چطور است؟ من خوبم.

۳ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ أَنَا مِنْ إِيرَانَ.
۴ فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتَ؟ فِي الصَّفِّ الثَّاسِعِ.

تو اهل کجا هستی؟ من اهل ایرانم.
تو در کدام کلاس هستی؟ در کلاس نهم.

۵ مَتَى يَبْدَأُ الْعَامُ الدِّرَاسِيُّ فِي إِيرَانَ؟ فِي شَهْرِ مَهْرٍ (فِي فَصْلِ الْخَرِيفِ).

سال تحصیلی در ایران چه وقت شروع می‌شود؟ در ماه مهر (در فصل پاییز).



پرسش‌های تشریحی درس اول

پاسخ در صفحه ۱۳۴

مهارت ترجمه

۱ جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

- (الف) أَلَدَّهْزُ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ.
(ب) أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ أُمُورِي.
(ج) هُمْ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ وَ يَمْشُونَ عَلَى الرَّصِيفِ.
(د) أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صَعَابِي.
- (همهانگ اردبیل - ۱۴۰۲)
(همهانگ البرز - ۱۴۰۲)
(همهانگ خوزستان - ۱۴۰۲)
(همهانگ سیستان و بلوچستان - ۱۴۰۲)

۲ ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

- (الف) يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ. از آن دانشمندان
(ب) قَالَ الشَّرْطِيُّ: إِلَى أَيِّ مَدِينٍ تُرِيدُونَ الدَّهَابَ؟ ، گفت: به کدام می‌خواهید ؟
(ج) كَمْ حَافِلَةً فِي الْمَوْقِفِ؟ تسعة. چند در است؟
(د) خُذْ جَوَازَكَ. پاسپورتت را
(ه) كَمْ يَوْمًا تَبْقَوْنَ فِي الْعِرَاقِ؟ نَبْقَى أُسْبُوعَيْنِ. چند روز در عراق ؟ می‌مانیم.
(و) هُمْ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ وَ يَمْشُونَ. آنها کیف‌هایشان را و

۳ ترجمه درست را انتخاب کنید.

- (الف) أَذْكَرُ رَبِّي عِنْدَ قِيَامِي.
① یاد کردم پروردگارم را هنگام نشستنم.
(ب) أَتَمَّتْ لَكُمْ زِيَارَةً مَقْبُولَةً.
① برای شما قبولی زیارت را آرزو کردم.
(ج) يَبْتَدِئُ الْعَامَ الدَّرَاسِي الْجَدِيدَ.
① سال تحصیلی جدید شروع می‌شود.
(د) يَعْْبُرُونَ مَمَرُ الْمَشَاةِ لِلْعُبُورِ الْإِيْمَنَ.
① برای عبور ایمن از گذرگاه پیاده عبور می‌کنند.
(ه) أَلَمْطَعُمُ مَكَانًا يَأْكُلُ فِيهِ النَّاسُ الْفُطُورَ وَالْعَدَاءَ وَالْعِشَاءَ.
① رستوران جایی است که مردم در آن صبحانه و ناهار و شام می‌خورند.
② آشپزخانه جایی است که مردم در آنجا صبحانه و ناهار و شام می‌پزند.
- (همهانگ قزوین - ۱۴۰۲)
(همهانگ خراسان شمالی - ۱۴۰۲)
(همهانگ کردستان - ۱۴۰۰)
(همهانگ یزد - ۱۴۰۱)

مهارت واژه‌شناسی

۴ با توجه به تصاویر داده‌شده، گزینه درست را انتخاب کنید.



☐ جَنَّةٌ
☐ عَمُودٌ

د



☐ عُشٌّ
☐ فُئْدُقٌ

ج



☐ كُرَّةُ الْمِنْصَدَةِ
☐ كُرَّةُ الْقَدَمِ

ب



☐ ذَيْبٌ
☐ تَغْلَبٌ

الف

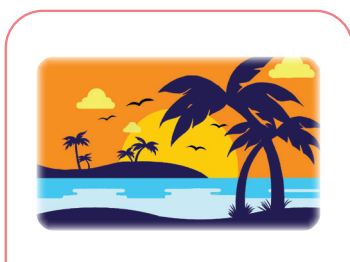
۵ در هر قسمت، مشخص کنید که علامت متضاد (≠) و مترادف (=) درست آمده‌اند یا خیر.

الف ذَهَبَ ≠ رَجَعَ ب أم ≠ والدَة ج تَلْمِيز = طَالِب د حَزِين = مَشْرُور

۶ در هر ردیف، یک کلمه با سایر کلمات **ناهماهنگ** است، آن را مشخص کنید.

- | | | | | | |
|-----|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| الف | ☐ صَدَاقَة | ☐ سَيَّارَة | ☐ سَفِينَة | ☐ طَائِرَة | (هماهنگ خوزستان - ۱۴۰۲) |
| ب | ☐ كِبَر | ☐ تَحْتَ | ☐ فَوْق | ☐ أَمَام | (هماهنگ کرمانشاه - ۱۴۰۲) |
| ج | ☐ جَلَبَتْ | ☐ يَجْمَعُ | ☐ كَتَمَا | ☐ جَلَسُوا | (هماهنگ مازندران - ۱۴۰۰) |
| د | ☐ بِنْت | ☐ أُخْتُ | ☐ لَوْن | ☐ جَدَّة | (هماهنگ کردستان - ۱۴۰۰) |

۷ با توجه به تصاویر پاسخ صحیح را انتخاب کنید.



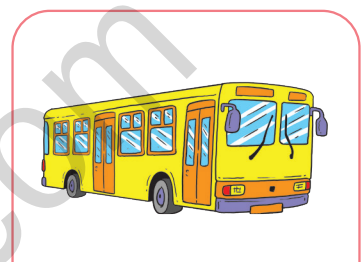
مَتَى تَلْعَبَنَّ كُرَةَ الْمُنْصَدَةِ؟
 ① تَلْعَبُ مَسَاءً ② تَلْعَبُ غَدًا
 (هماهنگ یزد - ۱۴۰۰)

ج



مَاذَا فِي الْبَحْرِ؟
 ① السَّيَّارَة ② السَّفِينَة
 (هماهنگ یزد - ۱۴۰۰)

ب



يَمُ يَذْهَبُ التَّلَامِيزُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟
 ① بِالْحَافِلَة ② بِالْقِطَار
 (هماهنگ شیراز - ۱۴۰۰)

الف

۸ ترجمه واژه‌های خواسته شده را بنویسید.

- الف أَذْكَرُ رَبِّي عِنْدَ جُلُوسِي.
 ب أَلَشَّوَارِعُ مَمْلُوءَةٌ بِالطَّلَابِ.
 ج إِسْمُ إِلَهِی، زَادَ سُرُورِي.
 د أَلَسَّيَّارَةُ فِي سَاحَةِ الْفُنْدُقِ.

(هماهنگ آذربایجان غربی - ۱۴۰۱)

(هماهنگ مازندران - ۱۴۰۰)

۹ فقط فعل‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

- الف هُنَّ لَا يَرْجِعْنَ إِلَى الْبَيْتِ.
 ب أَنْتُمْ لَا تَصْنَعُونَ كُرْسِيًّا.
 ج كَمْ يَوْمًا تَبْقَوْنَ فِي الْعِرَاقِ؟
 د هُمْ يَمْشُونَ عَلَى الرَّصِيفِ.
 ه هُنَّ دَخَلْنَ فِي الْبَيْتِ.
 و هُمَا يَذْهَبَانِ إِلَى الْمَسْجِدِ.

(هماهنگ آذربایجان شرقی - ۱۴۰۲)

(هماهنگ کرمان - ۱۴۰۲)

(هماهنگ کهگیلویه و بویراحمد - ۱۴۰۲)

(هماهنگ آذربایجان شرقی - ۱۴۰۲)

(هماهنگ همدان - ۱۴۰۱)

(هماهنگ همدان - ۱۴۰۱)

(هماهنگ زنجان - ۱۴۰۰)

۱۰ کلمات متضاد را از بین کلمات داده شده بیاورد و کنار هم بنویسید. (یک کلمه اضافه است.)

صَدَاقَة - نَهَايَة - غَالِيَة - عَدَاوَة - رَخِيصَة

----- ≠ -----

----- ≠ -----

پرسش‌های چهارگزینه‌ای درس اوّل



۲۵ ترجمه عبارت زیر در کدام گزینه صحیح‌تر است؟

«ها کُتِبِي أَنْوَارُ سَمَائِي / مَرْحَمَةٌ، كُنْزٌ، كَدَوَائِي»

- ۱ هان، کتاب روشنایی‌های آسمانم / مهربانی و گنج و دارویم است.
 - ۲ هان، کتاب‌های من نورهای آسمان / رحمت و گنج است و مانند دارویم هستند.
 - ۳ هان، کتاب‌های من نورهای آسمانم / رحمت و گنج است و مانند داروهایم هستند.
 - ۴ هان، کتاب‌هایم روشنی‌های آسمانم هستند / رحمت، گنج، مانند دارویم هستند.
- ۲۶ ترجمه درست جمله «يَذْهَبُ الطَّلَابُ وَ الطَّالِبَاتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِفَرَحٍ» در کدام گزینه آمده است؟

- ۱ دانش‌آموزان پسر و دختر با شادی به مدرسه می‌روند.
- ۲ دانش‌آموزان پسر و دختر با ناراحتی به مدرسه می‌روند.
- ۳ دانش‌آموزان پسر و دختر با شادی به مدرسه رفتند.
- ۴ پسر و دختر دانش‌آموز با شادی به مدرسه می‌روند.

۲۷ معنای کلمه «دِرَاسِي» در جمله «يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدَّرَاسِيَّ الْجَدِيدُ» کدام است؟

- ۱ سال تحصیلی
- ۲ تحصیلی
- ۳ درس دادن
- ۴ درس خواندن

۲۸ کدام گزینه جمع مؤنث سالم است؟

- ۱ فَلَا حَوْنَ
- ۲ صِعَاب
- ۳ مُدَرِّسَات
- ۴ حَيَاة

۲۹ کدام گزینه جمع مکسر نیست؟

- ۱ جُلُوس
- ۲ جُنُود
- ۳ حُبُوب
- ۴ كُنُوز

۳۰ رابطه کدام جفت واژه‌ها با بقیه متفاوت است؟

- ۱ يَمِين، يَسَار
- ۲ حَارٌّ، بَارِد
- ۳ مَمَات، حَيَاة
- ۴ بَدَايَة، اِبْتِدَاء

(ورودی نمونه دولتی آذربایجان شرقی - ۱۴۰۱)

۳۱ در کدام گزینه، فعل به درستی به کار رفته است؟

- ۱ الْوَلَدَانِ يَذْهَبُونَ إِلَى تِلْكَ السَّيَّارَةِ.
- ۲ الرِّمِيْلَاتُ تَجْلِسْنَ فِي الصَّفِّ.
- ۳ يَتَشَرَّبُ النِّسَاءُ الْمَاءَ.
- ۴ الْحَيْرَانُ يَنْصُرُونَ أَبِي.

(ورودی نمونه دولتی آذربایجان غربی و اردبیل - ۱۴۰۱)

۳۲ ضمیر مناسب برای فعل‌های «يَقْدِرْنَ - نَجَحَتْ» به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟

- ۱ هُنَّ - نَحْنُ
- ۲ هُمْ - أَنَا
- ۳ هُنَّ - هِيَ
- ۴ أَنْتُنَّ - نَحْنُ

(ورودی نمونه دولتی لرستان، مرکزی، همدان، ایلام - ۱۴۰۱)

۳۳ واژه مناسب جای خالی «أَكْتَرُ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي _____» کدام است؟

- ۱ عِلْمِهِ
- ۲ عَمَلِهِ
- ۳ لِسَانِهِ
- ۴ نَفْسِهِ

(ورودی نمونه دولتی اصفهان - ۱۴۰۱)

۳۴ در کدام گزینه، همه کلمات با هم ارتباط معنایی دارند؟

- ۱ عام، شَهْر، أُسْبُوع، أُسْرَة
- ۲ رَصِيف، مَمَرُ الْمُشَاةِ، مَوْقِف، مَلْعَب
- ۳ رَمِيل، تَلْمِيز، طَالِب، شَارِع
- ۴ رَخِيصَة، غَالِيَة، سِغَر، سَوْق

الدَّرْسُ السَّابِعُ

ثَمَرَةُ الْجِدِّ

الْمُعْجَم: واژه‌نامه

آلة: دستگاه «جمع: آلات»	رئيسي: اصلی	كثُر: زیاد شد «مضارع: يكثر»
آلة طباعة: دستگاه چاپ	شركة: شرکت	كَمَل: کامل کرد
أَحْسَنَ عَمَلًا: کاری را نیکو انجام داد.	صناعة: صنعت «صناعية: صنعتی»	کیمیایی: شیمیایی
أَدَوَات: ابزارها: «مفرد: أداة»	طاقة كهربائية: نیروی برق	مُسَجِّل: دستگاه ضبط
أَضَاع: تباہ کرد «مضارع: يُضِيعُ»	كهرباء: برق	مَطْبَعَة: چاپخانه «جمع: مطابع»
أَنْقَذَ: نجات داد «مضارع: يُنْقِذُ»	طَبَعَ: چاپ کرد «مضارع: يَطْبَعُ»	نَقَقَات: هزینه‌ها «مفرد: نَقْفَة»
بَضَائِع: کالاها «مفرد: بِضَاعَة»	طَرَدَ: با تندی راند «مضارع: يَطْرُدُ»	نَوْم: خواب
بَطَارِيَّة: باتری	طُفُولَة: کودکی	وَضَعَ: گذاشت «مترادف: جَعَلَ»
تِمْنَال: تندیس «جمع: تَمَائِيل»	عَرَبَة: واگن، گاری	يَدْوُرُ عَلَيَّ: می چرخد دور ...

ثَمَرَةُ الْجِدِّ (میوه تلاش)

- ۱ كان / إديسون / في / السابعة / من / عمره، / عندما / عَجَزَتْ / أُسْرَتُهُ / عَنْ / كان / إديسون / ثَقِيلُ / السَّمْعِ / بِسَبَبِ / حَادِثَةٍ / أَوْ / مَرَضٍ / أَصَابَهُ / أَيَّامَ / الطُّفُولَةِ. / دَفَعَ / نَقَقَاتٍ / دِرَاسَتِهِ؛ / بود / ادیسون / در / هفتم / از / عمرش / هنگامی که / ناتوان شد / خانواده‌اش / از / پرداخت / هزینه‌ها / تحصیل او / ادیسون در سن هفت سالگی بود؛ هنگامی که خانواده‌اش در پرداخت هزینه‌های تحصیل او، ناتوان شد؛
- ۲ فَطَرَدَهُ / مُدِيرُ / مَدْرَسَتِهِ / مِنْ / الْمَدْرَسَةِ / وَ / قَالَ / عَنْهُ: «إِنَّهُ / تَلْمِيزٌ / أَحْمَقُ.» / فَصَارَ / بَائِعٌ / الْفَوَاكِهَ؛ / پس با تندی راند او را / مدیر / مدرسه‌اش / از / مدرسه / و / گفت / درباره او / قطعاً او / دانش‌آموز / احمق / پس شد / فروشنده / میوه‌ها / پس مدیر مدرسه‌اش او را از مدرسه با تندی راند و درباره‌اش گفت: «او دانش‌آموزی احمق است.» پس میوه‌فروش شد.
- ۳ وَلَكِنَّهُ / مَا تَرَكَ / الدِّرَاسَةَ / بَلْ / دَرَسَ / بِمُسَاعَدَةِ / أُمِّهِ؛ / هِيَ / سَاعَدَتْهُ / كَثِيرًا. / ولی او / ترک نکرد / درس خواندن / بلکه / درس خواند / به کمک / مادرش / او / کمک کرد / او را / بسیار / ولی او تحصیل (درس خواندن) را ترک نکرد؛ بلکه به کمک مادرش، درس خواند. او بسیار کمکش کرد.
- ۴ كان / إديسون / ثَقِيلُ / السَّمْعِ / بِسَبَبِ / حَادِثَةٍ / أَوْ / مَرَضٍ / أَصَابَهُ / أَيَّامَ / الطُّفُولَةِ. / بود / ادیسون / سنگین / شنوایی / به خاطر / حادثه / یا / مریضی / دچار شد به آن / روزها / کودکی / ادیسون به سبب حادثه‌ای یا بیماری که در روزهای کودکی دچارش شد، کم‌شنوا بود.
- ۵ إديسون / أَحَبَّ / الْكِيمِيَاءَ. / فَصَنَعَ / مُخْتَبِرًا / ضَعِيفًا / فِي / مَنْزِلِهِ / ادیسون / دوست داشت / شیمی / پس ساخت / آزمایشگاه / کوچک / در / خانه‌اش / ادیسون شیمی را دوست داشت؛ پس آزمایشگاهی کوچک در خانه‌اش ساخت.
- ۶ وَ / بَعْدَ / مُدَّةٍ / قَدَرًا / عَلَيَّ / شِرَاءَ / بَعْضِ / الْمَوَادِّ / الْكِيمِيَاوِيَّةِ / وَ / الْأَدَوَاتِ / الْعِلْمِيَّةِ / و / بعد از / مدتی / توانست / بر / خریدن / بعضی / مواد / شیمیایی / و / ابزارها / علمی / و پس از مدتی توانست برخی مواد شیمیایی و ابزارهای علمی را بخرد.
- ۷ وَ / بَعْدَ / مُحَاوَلَاتٍ / كَثِيرَةٍ / صَارَ / مَسْئُولًا / فِي / أَحَدِ / الْقَطَارَاتِ / و / بعد از / تلاش‌ها / بسیار / شد / مسئول / در / یکی از / قطارها / و پس از تلاش‌هایی بسیار در یکی از قطارها مسئول شد.
- ۸ وَ / قَدَرًا / عَلَيَّ / شِرَاءَ / آلَةٍ / طَبَاعَةٍ / وَ / وَضَعَهَا / فِي / عَرَبَةٍ / الْبَضَائِعِ / و / توانست / بر / خریدن / دستگاه / چاپ / و / قرار داد آن را / در / واگن / کالاها / و توانست دستگاه چاپی بخرد و آن را در واگن کالاها گذاشت.

۹ و/ فی / السَّنَةِ / الخامسة عشرة / من / عمره / كَتَبَ / صحيفةً / أسبوعيةً / و/ ۱۶ و/ المُسَجَّلُ / و/ الصُّورُ / المُتَحَرِّكَةُ / و/ آلهُ / الشَّيْنَمَا / و/ بَطَّارِيَّةُ / السَّيَّارَةِ / طَبَّعَها / في / القَطَارِ / و/ در / سن / پانزده / از / عمرش / نوشت / روزنامه / هفتگی / و/ چاپ کرد آن را / در / قطار / و در سن پانزده سالگی اش، روزنامه ای هفتگی (هفته نامه) نوشت و آن را در قطار چاپ کرد.

و/ دستگاه ضبط / و/ عکس های متحرک / و/ دستگاه / سینما / و/ باتری / خودرو / و/ دستگاه ضبط و عکس های متحرک و دستگاه سینما و باتری خودرو.

۱۷ إِنَّهُ / قَدَّرَ / عَلَى / تَأْسِيسِ / أَوَّلِ / شَرِكَةٍ / لِتَوْزِيعِ / الطَّاقَةِ / الكَهْرَبَائِيَّةِ. / قطعا او / توانست / بر / تأسیس / اولین / شرکت / برای توزیع / نیرو / برقی

قطعا او توانست نخستین شرکت توزیع نیروی برقی را تأسیس کند.

۱۸ و/ الطَّاقَةُ / الكَهْرَبَائِيَّةُ / في / هَذَا / الْعَصْرِ / سَبَبٌ / رَئِيسِي / لِتَقْدُمِ / الصَّنَاعَاتِ / الْجَدِيدَةِ. / و/ نیرو / برقی / در / این / عصر / سبب / اصلی / برای پیشرفت / صنایع / جدید

و نیروی برق در این دوره، علت اصلی برای پیشرفت صنایع نوین است.

۱۹ «إِنَّ / الَّذِينَ / آمَنُوا / وَ / عَمِلُوا / الصَّالِحَاتِ / إِنَّا / لَا / نُضِيعُ / أَجْرَ / مَنْ / أَحْسَنَ / عَمَلًا» / قطعا کسانی / ایمان آوردند / و/ انجام دادند / کارهای شایسته / قطعا ما / تباه نمی کنیم / پاداش / کسی / نیکو انجام داد / کار

«قطعا کسانی که ایمان آوردند و کارهای شایسته انجام دادند، قطعا ما پاداش کسی را که کاری نیکو انجام داد، تباه نمی کنیم.»



۱۰ في / أَحَدِ / الْأَيَّامِ / انْكَسَرَتْ / إِحْدَى / زُجَاجَاتِ / الْمَوَادِّ / الْكِيمَاوِيَّةِ / في / الْمَطْبَعَةِ؛ / در / یکی از / روزها / شکست / یکی از / شیشه ها / مواد / شیمیایی / در / چاپخانه

در یکی از روزها یکی از شیشه های مواد شیمیایی در چاپخانه شکست؛

۱۱ فَحَدَّثَ / حَرِيقٌ، / فَطَرَدَهُ / رَئِيسُ / القَطَارِ، / پس اتفاق افتاد / آتش سوزی / پس با تندی راند او را / رئیس / قطار

پس آتش سوزی اتفاق افتاد؛ پس رئیس قطار او را با تندی راند،

۱۲ و/ عِنْدَمَا / أَنْقَذَ / طِفْلاً / مِنْ / تَحْتِ / القَطَارِ، / جَعَلَهُ / وَالِدُ / الطِّفْلِ / رَئِيساً / في / شَرِكَتِهِ. / و/ هنگامی که / نجات داد / کودک / از / زیر / قطار / قرار داد او را / پدر / کودک / رئیس / در / شرکتش

و هنگامی که کودکی را از زیر قطار نجات داد، پدر کودک، او را رئیسی در شرکتش قرار داد.

۱۳ كَانَ / إِدِيسُونُ / مَشْغُولاً / في / مُخْتَرَتِهِ / لَيْلاً / و/ نَهَاراً. / بود / ادیسون / مشغول / در / آزمایشگاهش / شب / و/ روز

ادیسون شب و روز در آزمایشگاهش مشغول بود.

۱۴ هُوَ / أَوَّلُ / مَنْ / صَنَعَ / مُخْتَرَةً / لِلْأَبْحَاطِ / الصَّنَاعِيَّةِ. / او / نخستین / کسی / ساخت / آزمایشگاه / برای پژوهش ها / صنعتی

او نخستین کسی است که آزمایشگاهی برای پژوهش های صنعتی ساخت.

۱۵ اخْتَرَعَ / و/ كَمَّلَ / إِدِيسُونُ / أَكْثَرَ / مِنْ / أَلْفِ / اخْتِرَاعٍ / مُهِمٍّ؛ / مِنْهَا / الْمِصْبَاحُ / الكَهْرَبَائِيُّ

اختراع کرد / و/ کامل کرد / ادیسون / بیشتر / از / هزار / اختراع / مهم / از آنها / چراغ / برقی / ادیسون بیشتر از هزار اختراع مهم اختراع و کامل کرد. از آن جمله چراغ برقی

درک متن

درستی یا نادرستی جمله های زیر را با توجه به متن درس معلوم کنید.

❌	✅
☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐

۱ عَدَدُ اخْتِرَاعَاتِ إِدِيسُونِ سَبْعُونَ .

۲ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ مَنْ نَفَعَ النَّاسَ .

۳ أَحَبَّ إِدِيسُونُ عِلْمَ الْكِيمِيَاءِ فِي صَغَرِهِ .

۴ سَاعَدَتْهُمُ إِدِيسُونُ وَلَدَهَا فِي الدَّرَاسَةِ .

۵ وَضَعَ إِدِيسُونُ آلَةَ الطَّبَاعَةِ الَّتِي اشْتَرَاهَا فِي بَيْتِهِ .

۱ تعداد اختراعات ادیسون، هفتاد است. ❌

۲ قطعاً خدا پاداش کسی را که به مردم سود برساند، تباه نمی کند. ✅

۳ ادیسون، علم شیمی را در خردسالی اش دوست داشت. ✅

۴ مادر ادیسون، به پسرش در تحصیل کمک کرد. ✅

۵ ادیسون دستگاه چاپی را که خریده بود، در خانه اش گذاشت. ❌

قواعد درس هفتم



ترکیب وصفی و اضافی

در زبان عربی نیز مانند زبان فارسی از کنار هم قرار گرفتن دو یا چند اسم، دو نوع ترکیب به وجود می‌آید:

۱ ترکیب وصفی ۲ ترکیب اضافی

۱ ترکیب وصفی

ترکیبی است که از یک «موصوف» و یک «صفت» تشکیل می‌شود. «موصوف» اسمی است که اول این ترکیب قرار می‌گیرد و یک یا چند ویژگی برای آن می‌آوریم. «صفت» اسم دوم در این ترکیب است و همان ویژگی یا ویژگی‌هایی است که برای موصوف بیان می‌شود. **مانند:**

الصَّنَاعَةُ الْجَدِيدَةُ (صنعت جدید) مُحَافَظَةٌ جَمِيلَةٌ (استانی زیبا)
موصوف صفت موصوف صفت

برای تشخیص ترکیب وصفی، علاوه بر ترجمه، باید به نکات زیر توجه داشته باشیم.

نکته ۱ موصوف و صفت از نظر جنس یکسان هستند؛ یعنی هر دو یا مذکرند یا مؤنث. **مانند:**

كَنْزٌ عَظِيمٌ طَبِيبَةٌ مَثَالِيَّةٌ
مذکر مذکر مؤنث مؤنث

۲ موصوف و صفت از نظر عدد (تعداد) نیز یکسان هستند؛ یعنی هر دو یا مفردند یا مثنی یا جمع. **مانند:**

عُرْفَةٌ صَغِيرَةٌ مَرْزَعَتَانِ كَبِيرَتَانِ الطَّلَابُ الْمُجْتَهِدُونَ
مفرد مفرد مثنی مثنی جمع جمع

۳ موصوف و صفت هر دو دارای «ال» یا «تنوین» هستند. **مانند:**

أَثَرٌ تَارِيخِيٌّ الصُّورُ الْمُتَحَرِّكَةُ

۴ اعراب (حرکت آخر) آن‌ها یکسان است. **مانند:**

شَجَرَةٌ كَبِيرَةٌ الْعَالِمُ الْإِيرَانِيَّ الرِّجَالُ الصَّابِرُونَ

در مواردی مشابه مورد آخر، در واقع صفت با موصوف خود هم‌علامت است اما شکل علامت (اعراب) آن‌ها شبیه هم نیست. در کلمه «الصَّابِرُونَ»، «ون» علامت ضمّه (رفع) است که در اصطلاح به آن «اعراب فرعی» می‌گویند.

۲ ترکیب اضافی

ترکیبی است که از «مضاف» و «مضاف‌الیه» تشکیل می‌شود. مضاف اسم اول در این ترکیب است که به اسم بعد از خودش (مضاف‌الیه) نسبت داده می‌شود. در ترکیب اضافی، مضاف‌الیه ویژگی مضاف را بیان نمی‌کند بلکه صرفاً اسمی که به اسم قبل از خود (مضاف) اضافه شده است. **مانند:**

صِنَاعَةُ الْوَرَقِ (صنعت کاغذ) بَطَارِيَّةُ السَّيَّارَةِ (باتری ماشین)
مضاف مضاف‌الیه مضاف مضاف‌الیه

نکته برای تشخیص ترکیب اضافی خوب است این نکات را بدانیم:

۱ مضاف هیچ‌گاه «ال» یا «تنوین» نمی‌گیرد. **مانند:**

مُخْتَبَرُ الْمَدْرَسَةِ
مضاف مضاف‌الیه

۲ اگر ضمیری به اسم متصل شده باشد، آن ترکیب حتماً اضافی است؛ زیرا ضمیر در دستور زبان عربی اسم به‌شمار می‌آید. **مانند:**

خَاتَمُهَا عَمَلُكَ
مضاف مضاف‌الیه مضاف مضاف‌الیه

پاسخ در صفحه ۱۳۲

پرسش های تشریحی درس هفتم



مهارت ترجمه

۱ جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.

(هماهنگ زنجان، یزد - ۱۴۰۲)

(هماهنگ خوزستان - ۱۴۰۱، ایلام - ۱۴۰۲)

(هرمزگان - ۱۴۰۰، سمنان و کرمان - ۱۴۰۲)

(هماهنگ مرکزی - ۱۴۰۲)

الف) الْتَوُّمُ أَخُو الْمَوْتِ.

ب) إِدِيسُون أَحَبَّ الْكِيمِيَاءَ. فَصَنَعَ مُحْتَبَرًا صَغِيرًا فِي مَنْزِلِهِ.

ج) فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ، إِنَّكَسَرْتُ إِحْدَى زُجَاجَاتِ الْمَوَادِّ الْكِيمِيَاوِيَّةِ فِي الْمَطْبَعَةِ.

د) الطَّاقَةُ الْكَهْرَبَائِيَّةُ سَبَبٌ رَئِيسِيٌّ لِتَقَدُّمِ الْبِلَادِ.

۲ ترجمه های ناقص را کامل کنید.

الف) طَرَدَهُ الْمُدِيرُ وَ صَارَ بَائِعَ الْفَوَاكِهِ. مدير او را و شد.

ب) كَتَبَ صَحِيفَةً أُسْبُوعِيَّةً وَ طَبَعَهَا فِي الْقِطَارِ. روزنامه نوشت و آن را در قطار

ج) تَمَانِيْلُ الْعُلَمَاءِ فِي مَقَرِّ مُنْتَظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ. دانشمندان در پایگاه متحد است.

د) الشُّوْرُ الْمَكِّيَّةُ نَزَلَتْ قَبْلَ الْهِجْرَةِ. سوره های قبل از هجرت

۳ ترجمه درست را انتخاب کنید.

(هماهنگ اردبیل - ۱۴۰۲)

الف) عَلَيْكَ بِذِكْرِ اللَّهِ؛ فَإِنَّهُ نَوْرُ الْقَلْبِ.

۱) به یاد خدا باش؛ زیرا یاد خدا نور قلب هاست.

۲) تو باید به یاد خدا باشی؛ پس به درستی که او نور قلب است.

(هماهنگ هرمزگان - ۱۴۰۰)

ب) لَبِسْتُ أُمِّي خَاتَمَهَا الذَّهَبِيَّ.

۱) مادرم انگشتر طلایش را پوشید.

۲) مادرم انگشتر طلا پوشید.

(هماهنگ مرکزی - ۱۴۰۲)

ج) نَادَيْتُ أُخْتِي الصَّغِيرَةَ لِكِتَابَةِ وَاجِبَاتِهَا.

۱) خواهر کوچکم را برای نوشتن تکالیفش صدا زدم.

۲) کوچک ترین خواهرم مرا برای نوشتن تکالیف صدا زد.

د) جُنُودُنَا الْأَقْوِيَاءُ، جُنُودٌ مُؤْمِنُونَ.

۱) سربازان ما قوی هستند، سربازان باایمان هستند.

۲) سربازان نیرومند ما، سربازانی باایمان هستند.

مهارت واژه شناسی

(هماهنگ چهارمحال و بختیاری، یزد - ۱۴۰۲)

۴ نام هر تصویر را از میان واژه های داخل کادر انتخاب کنید و بنویسید. (یک کلمه اضافه است).

عَرَبَةٌ - مَحْزَنٌ - مُسَجِّلٌ - أَدَوَاتٌ



ج



ب



الف

۱۸ در عبارت‌های زیر، موصوف و صفت را مشخص سپس ترجمه کنید.

- الف) اشْتَرَى إِدِيسُونُ الْمَوَادَّ الْكِيمِيَاوِيَّةَ. ب) قَسَمْتُ الْمَزْرَعَةَ الْكَبِيرَةَ إِلَى نِصْفَيْنِ.
ج) قَالَ الْمُدِيرُ إِنَّهُ تَلْمِيزٌ أَحْمَقٌ. د) هَذَا أَثَرٌ تَارِيخِيٌّ فِي مَدِينَةِ بَغدَادِ.

۱۹ در عبارت‌های زیر، مضاف و مضاف‌الیه را مشخص سپس ترجمه کنید.

- الف) احْتَرَقَ كُلُّ الْأَشْيَاءِ فِي الْمُخْتَبَرِ. ب) شَجَّعْنَا قَرِيقَنَا مِنْ بَدَايَةِ الْمُسَابَقَةِ.
ج) أَحَبَّ إِدِيسُونُ عِلْمَ الْكِيمِيَاءِ كَثِيرًا. د) جَلِيسُ السُّوءِ شَيْطَانٌ.

۲۰ ترجمه درست فعل را در هریک از عبارت‌های زیر از میان کمانک انتخاب کنید.

- الف) سَتَشْكُرِينَ نِعْمَةَ اللَّهِ. (شکر می‌کنید - شکر خواهی کرد - شکر خواهد کرد) (هماهنگ قم - ۱۴۰۲)
ب) سَاعَدَتِ أُمُّ إِدِيسُونٍ وَلَدَهَا فِي الدِّرَاسَةِ. (یاری کردند - کمک می‌کنیم - کمک کرد) (هماهنگ قم - ۱۴۰۲)

۲۱ فقط فعل جملات را به فارسی ترجمه کنید.

- الف) «إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا»
ب) أَتَقَدَّ إِدِيسُونُ طِفْلًا مِنْ تَحْتِ الْقَطَارِ.
ج) أَنْتَ سَوْفَ تَنْجَحُ فِي إِمْتِحَانَاتِ نِهَآيَةِ السَّنَةِ. (هماهنگ خوزستان - ۱۴۰۲)
(هماهنگ خراسان جنوبی - ۱۴۰۲)
(هماهنگ کرمان - ۱۴۰۲)

۲۲ با توجه به فعل‌های داده‌شده، جدول را کامل کرده؛ سپس هر فعل را ترجمه کنید.

لَا أَنَامُ - لَا تُشَجَّعُوا - اجْلِبِي - مَا طَرَدُوا - سَوْفَ نَعْمَلُ - مَا كَانَتْ - سَوْفَ يُسَاعِدُ - لَا تَنْزِلُ - أَشْكُرَا - لَا يَعْمَلُ

ماضی منفی	مضارع منفی	مستقبل	امر	نهی
-----	-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----	-----

مهارت درک و فهم

۲۳ درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص کنید.

- الف) «الصَّاعِقَةُ» كَهْرَبَاءُ تَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَعَ الرَّعْدِ. (هماهنگ گیلان - ۱۴۰۱)
ب) «الْمَطْبَعَةُ» مَخَزَنٌ لِحَفِظِ الْمَوَادِّ الْغَذَائِيَّةِ كَالْحُبِّ. (هماهنگ گیلان - ۱۴۰۱)
ج) «الطُّفُولَةُ» هِيَ السَّنَوَاتُ الْأُولَى مِنْ حَيَاةِ الْإِنْسَانِ. (هماهنگ اصفهان - ۱۴۰۱)
د) «الشَّرِكَةُ» مَوْسَسَةٌ تِجَارِيَّةٌ أَوْ اقْتِصَادِيَّةٌ يَعْمَلُ فِيهَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ. (هماهنگ البرز - ۱۴۰۰)
- تادرست ✗ درست ✓
- ☐ ☐
- ☐ ☐
- ☐ ☐
- ☐ ☐

۲۴ هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است).

- الكهرباء ● حلُّ الصَّعَابِ وَ الْمُشْكِلَاتِ.
الْفَرْج ● كَهْرَبَاءُ تَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَعَ الرَّعْدِ.
الأحكام ● طَاقَةٌ تَشْتَغِلُ بِهَا الْأَلَاتُ وَ الْأَدَوَاتُ الصَّنَاعِيَّةُ.
الصَّاعِقَةُ ●

۲۵ متن زیر را با دقت بخوانید و سپس به پرسش‌ها پاسخ دهید.

إِنَّ إِدِيْسُونَ كَانَ مُخْتَرِعاً عَظِيماً فِي الْعَالَمِ. هُوَ أَوَّلُ مَنْ صَنَعَ مُخْتَبِراً لِلأَبْحَاثِ الصَّنَاعِيَّةِ. إِخْتَرَعَ إِدِيْسُونُ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِ إِخْتِرَاعٍ مُهِمٍّ. مِنْهَا: الطَّاقَةُ الْكَهْرَبَائِيَّةُ وَالْمِصْبَاحُ الْكَهْرَبَائِيُّ وَمُسْجَلُ الْمَوْسِيقَى وَبَطَّارِيَةُ السَّيَّارَةِ وَغَيْرَهَا. وَالطَّاقَةُ الْكَهْرَبَائِيَّةُ فِي هَذَا الْعَصْرِ سَبَبٌ رَئِيسِيٌّ لِيَتَقَدَّمَ الصَّنَاعَاتِ الْجَدِيدَةِ.

الف) أَيُّ إِخْتِرَاعٍ إِدِيْسُونِ سَبَبٌ رَئِيسِيٌّ لِيَتَقَدَّمَ الصَّنَاعَاتِ الْجَدِيدَةِ؟

ب) لِمَاذَا صَنَعَ إِدِيْسُونُ مُخْتَبِراً؟

ج) تَرْكِيبُ هَآيِ وَصْفَى وَاضَافَى مَوْجُودٌ فِي مَتْنٍ رَآ بَنُويسِيْدَ.

د) جَمْعُ كَلِمَةٍ «الْمِصْبَاحُ» وَ مَفْرَدُ كَلِمَةٍ «الأَبْحَاثُ» رَآ بَنُويسِيْدَ.

هـ) چَند فَعْلٌ فِي مَتْنٍ وَجُودُ دَارِدُ؟

(هماهنگ اصفهان - ۱۴۰۰)

۲۶ آيَةُ شَرِيفَةُ «إِنَّا لَا نُضَيِّعُ أَجَرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا» بِأَكْدَامِ بَيْتِ ارْتِبَاطِ مَفْهُومِي دَارِدُ؟

(سعدی)

۱) تُو نِیکوِي کُن وَ دُر دَجَلِه اَنْدَاژ کِه اِيْزْد دُر بِيَاْبَانَت دِهْد بَاژ

(حافظ)

۲) اِيْن هَمِه شَهْد وَ شُکْر کُز سَخْنَم مِي رِيْزْد اَجْر صَبْرِيْسْت کُزَان شَاخ نَبَاتَم دَادَنْد

(هماهنگ هرمزگان - ۱۴۰۰)

۲۷ متن زیر را بخوانید و به پرسش‌ها پاسخ دهید.

إِدِيْسُونُ أَحَبَّ الْكِيْمِيَاءَ. فَصَنَعَ مُخْتَبِراً صَغِيراً فِي مَنْزِلِهِ وَ بَعْدَ مُدَّةٍ قَدَرٌ عَلَى شِرَاءِ بَعْضِ الْمَوَادِّ الْكِيْمِيَاوِيَّةِ وَ الْأَدَوَاتِ الْعِلْمِيَّةِ وَ بَعْدَ مُحَاوَلَاتٍ كَثِيرَةٍ صَارَ مَسْؤُولاً فِي أَحَدِ الْقِطَارَاتِ وَ قَدَرٌ عَلَى شِرَاءِ آلَةِ طِبَاعَةٍ وَ وَضَعَهَا فِي عَرَبِيَّةِ الْبُضَائِعِ وَ فِي السَّنَةِ الْخَامِسَةِ عَشْرَةِ مِنْ عُمُرِهِ كَتَبَ صَحِيفَةً أُسْبُوعِيَّةً وَ طَبَعَهَا فِي الْقِطَارِ.

الف) أَيْنَ صَنَعَ إِدِيْسُونُ مُخْتَبَرَهُ الصَّغِيرَ؟

ب) كَمَ كَانَ عُمُرُ إِدِيْسُونِ عِنْدَمَا كَتَبَ صَحِيفَةً أُسْبُوعِيَّةً؟

ج) أَيْنَ طَبَعَ الصَّحِيفَةَ الْأُسْبُوعِيَّةَ؟

د) هَلْ أَحَبَّ إِدِيْسُونُ الْكِيْمِيَاءَ؟

☐ لا

☐ نَعَمْ

پرسش‌های چهارگزینه‌ای درس هفتم



(ورودی نمونه دولتی خوزستان - ۱۴۰۱)

۲۸ ترجمه درست جمله داده شده کدام است؟

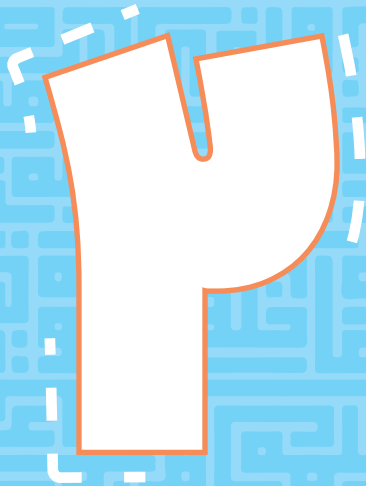
صَارَتْ أُخْتِي الْكَبِيرَةُ تَلْمِيْذَةً مِثَالِيَّةً فِي الْمُسَابَقَةِ الْعِلْمِيَّةِ فَاسْتَلَمَتِ الْجَائِزَةَ الذَّهَبِيَّةَ.

۱) خَوَاهِر بَزْرگَم دُر مَسَابَقَةُ عِلْمِي دَانَشْ آموْز نَمُونِهْ اِيْ اسْت وَ جَائِزَةُ طَلَايِي مِيْ گِيْرِد.

۲) خَوَاهِر بَزْرگَم دُر مَسَابَقَةُ عِلْمِي دَانَشْ آموْز نَمُونِهْ اِيْ شُد، پَس جَائِزَةُ طَلَايِي رَا دِرِيَاْفَت کُرْد.

۳) خَوَاهِر بَزْرگَم دُر مَسَابَقَةُ عِلْمِي دَانَشْ آموْز نَمُونِهْ اسْت، جَائِزَةُ طَلَايِي اَش رَا دِرِيَاْفَت کُرْد.

۴) خَوَاهِر بَزْرگ تَرَم دُر مَسَابَقَةُ عِلْمِي دَانَشْ آموْز نَمُونِهْ اِيْ مِيْ شُوْد، پَس جَائِزَةُ طَلَايِي رَا دِرِيَاْفَت مِيْ کُنْد.



بخش دوم

پاسخ نامه تشریحی

www.gajmarket.com

الدَّرْسُ الرَّابِعُ
الْمَبْتَدِئُ وَمِفْتَاحُ الْفَرْجِ

۱۲۸

الدَّرْسُ الثَّالِثُ
جِسْرُ الْمَدَاقِقِ

۱۲۶

الدَّرْسُ الثَّانِي
الْمُبَوْرُ الْأَمِينُ

۱۲۵

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ
مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ
وَالثَّامِنِ

۱۲۴

الدَّرْسُ الثَّامِنُ
جَوَارِبُ بَيْنِ الرَّائِي وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ
الْأُجْرَةِ

۱۳۴

الدَّرْسُ السَّابِعُ
تَقْرِئُ الْجِدِّ

۱۳۲

الدَّرْسُ السَّادِسُ
تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ

۱۳۱

الدَّرْسُ الْخَامِسُ
الرَّجَاءُ

۱۲۹

الدَّرْسُ الْعَاشِرُ
رِسَالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي

۱۳۷

الدَّرْسُ التَّاسِعُ
نُصُومٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ

۱۳۵

مراجعة دروس الصف السابع والثامن

الدرس الأول



۱

- الف) روزگار دو روز است؛ روزی به سود تو و روزی به زیان تو.
ب) با نام خدا کارهایم را شروع می‌کنم.
ج) آن‌ها کیف‌هایشان را برمی‌دارند و در پیاده‌رو راه می‌روند.
د) از پروردگارم، حلّ سختی‌هایم را درخواست می‌کنم.

۲

- الف) دانش‌آموخته می‌شوند
ب) پلیس - شهرها - بروید
ج) اتوبوس - ایستگاه - نه‌تا
د) بگیر
ه) می‌مانید - دو هفته
و) برمی‌دارند - می‌روند

۳

- الف) ۲ ب) ۲ ج) ۱ د) ۱ ه) ۱

۴

- الف) ثعلب ب) كُرَةُ الْمُنَصَّدَةِ ج) عُش د) عَمود

۵

- الف) درست ب) نادرست؛ أم = والدَة
ج) درست د) نادرست؛ حزين = مسرور

۶

- الف) صداقة (دوستی)؛ سيارَة: ماشین - سفينة: کشتی - طائِرة: هواپیما
ب) كَبِرَ (بزرگسالی)؛ تَحْتَ: زیر - فَوْق: بالا - أَمَامَ: روبه‌رو
ج) يَجْمَعُ: این فعل مضارع است، درحالی‌که بقیه فعل‌ها ماضی هستند.
د) لَوْن (رنگ)؛ بِنْتُ: دختر - أُخْتُ: خواهر - جَدَّة: مادربزرگ

۷

- الف) ۱ ب) ۲ ج) ۱ د) ۲

۸

- الف) نشستن ب) پُر ج) شادمانی د) حیات

۹

- الف) بر نمی‌گردند ب) نمی‌سازید ج) می‌مانید
د) راه می‌روند ه) داخل شدند و) می‌روند

۱۰

- صداقة ≠ عداوة غالية ≠ رخيصة

۱۱

- الف) بالطائرة. ب) نَعَمْ. ج) أَرْبَعَة.
د) فِي اللَّيْلِ. ه) نَحْنُ بِخَيْرٍ. و) أَحَدَ عَشَرَ.

۱۲

- الف) يَطْبُخُنَ (مضارع) ب) تَضَحِكِينَ (مضارع)
ج) يَتَيْسَ (ماضی)

۱۳

- الف) يَمُوسَافِرُ الْحُجَّاجُ إِلَى مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ؟ بِالطَّائِرَةِ.
ب) أَيْنَ مَدِينَةُ شِيرَاز؟ فِي جَنُوبِ إِيرَانَ.

۱۴

فعل ماضی	ترجمه	ضمير منفصل
أَكَلْتُ	خوردی	أَنْتَ
جَمَعْنَا	جمع کردیم	نَحْنُ
مَا سَمِعْتُمْ	نشنیدید	أَنْتُمْ

فعل مضارع، مستقبل	ترجمه	ضمير منفصل
يَنْقَعُونَ	سود می‌رسانند	هُمْ
لَا تَذْكُرِينَ	یاد نمی‌کنی	أَنْتِ
سَوْفَ يَعْرِفُ	خواهد شناخت	هُوَ

۱۵

- الف) هاتان ب) سَوْفَ يَحْصُدُ ج) لماذا د) الإثنین

۱۶

- الف) ذَهَبَ ب) يَسْتُرَانِ ج) تَخْرُجَنَ
د) صَنَعُوا ه) لَعِبَنَ و) يَشْكُرُونَ

۱۷

- الف) صَحِيفَتَيْنِ ب) مَشْغُولُونَ

۱۸

- الف) زَادَ ب) أَبْدَأَ

۱۹

مفرد مؤنث	جمع سالم	جمع مكسر
مَدْرَسَة	رِیاضیون	أوراق

۲۰

- الف) يَذْهَبُ: فعل مضارع ب) أَسْأَلُ: فعل مضارع

۲۱

مفرد	مثنی	جمع سالم	جمع مكسر
مُنْصَدَة	رَجُلَانِ	مُدَرِّسُونَ	صعاب
مَجْنُون	حَقِيبَتَانِ	بَنِينَ	أَطْعِمَة
نَشِيَان	كِتَابَتَيْنِ	طَالِبَات	أَصْوَات

۲۲

- الف) تِسْعَة ب) الإثنین ج) الصَّيْف

۲۳

- الف) الْحُكَمَاء. ب) يَفْرَحُ.

۲۴

- الف) فِي بَدَايَةِ فَصْلِ الْخَرِيفِ.

- ب) يَفْرَحُ.

- ج) التَّلَامِيز ← جمع مكسر - بنين ← جمع سالم مذكر - بنات ←

- جمع سالم مؤنث - منافع ← جمع مكسر

۲۴ ۲

«لَا فَايْدَةَ» فعل نهی نیست؛ زیرا «فَايْدَةُ» اسم است نه فعل.

لَا تَقْدِرِينَ: مضارع منفی ← نمی توانی

بررسی سایر گزینه ها:

گزینه ۱ لَا تَجْعَلْ: فعل نهی، مفرد مذکر مخاطب ← قرار نده

گزینه ۳ لَا تَكْذِبِي: فعل نهی، مفرد مؤنث مخاطب ← دروغ نگو

گزینه ۴ لَا تَعْصِبَنَّ: فعل نهی، جمع مؤنث مخاطب ← خشمگین

نشوید.

۲۵ ۳

«أَخَوَات» به معنای «خواهران» است و فعل آن باید جمع مؤنث

باشد.

ترجمه عبارت: ای خواهرانم، در شب زیر درخت نخوابید.

۲۶ ۴

بررسی گزینه ها:

گزینه ۱ یا أَحِبَّائِي: جمع مذکر مخاطب (أَنْتُمْ) - لَا تَفْعَلُوا! جمع مذکر

مخاطب

گزینه ۲ یا حَبِيبَاتِي: جمع مؤنث مخاطب (أَنْتُنَّ) - لَا تَفْعَلْنَ: جمع

مؤنث مخاطب

گزینه ۳ یا حَبِيبَانِي: مثنی مذکر مخاطب (أَنْتُمَا) - لَا تَفْعَلَا: مثنی

مذکر مخاطب

گزینه ۴ یا حَبِيبَتَانِي: مثنی مؤنث مخاطب (أَنْتُمَا) - لَا تَفْعَلِي: مفرد

مؤنث مخاطب

یا حَبِيبَتَانِ + ی از نظر قواعد، نادرست است و باید نوشته شود: یا

حَبِيبَتَايَ چون «ن» در حالت اضافه حذف می شود.

۲۷ ۲

ترجمه عبارت: صفتی برای مکان پر از اشخاص و اشیاء.

بررسی گزینه ها:

گزینه ۱ جشن

گزینه ۲ شلوغ

گزینه ۳ سنگین

گزینه ۴ بزرگ

۲۸ ۴

الدرس السابع ثَمَرَةُ الْجِدِّ



۱

الف خواب برادر مرگ است.

ب ادیسون شیمی را دوست داشت. پس آزمایشگاه کوچکی در

خانه اش ساخت.

ج در یکی از روزها، یکی از شیشه های مواد شیمیایی در چاپخانه

شکست.

د نیروی برق علت اصلی برای پیشرفت کشورهاست.

۲

الف با تندی راند - میوه فروش

ب هفتگی (هفته نامه) - چاپ کرد

ج تندیس های - سازمان ملل

د مگی - نازل شد

۳

الف ۲ ب ۱ ج ۱ د ۲

۴

الف مُسَجَّل ب أدوات ج عَرَبَة

۵

الف آزمایشگاه ب نیروی برق - اصلی

ج دستگاه چاپ

۶

بررسی گزینه ها:

گزینه ۱ کشتی

گزینه ۲ قطار

گزینه ۳ پنجره

گزینه ۴ اتوبوس

۷

«الکهرباء» به معنی «برق» به ترتیب با «باتری»، «نیرو» و «چراغ»

هماهنگ است ولی با «الصَّحِيفَة» به معنی «روزنامه» ارتباطی ندارد.

۸

جَعَلَ = وَصَعَ (گذاشت)

رَسَبَ (مردود شد) ≠ نَجَحَ (موفق شد)

سَدَّ (بست) ≠ فَتَحَ (باز کرد)

۹

الف أداة ب تماثيل

۱۰

الف كَبِيرَة ← صفت ب الْمُعَلِّم ← مضاف اليه

۱۱

الف مضاف اليه ب صفت



بخش سوم

آزمون‌های پایان نوبت

www.gajmarket.com

آزمون پایان نوبت دوم:
خردادماه (۱)

۱۴۵

آزمون پایان نوبت اول:
دی‌ماه (۲)

۱۴۳

آزمون پایان نوبت اول:
دی‌ماه (۱)

۱۴۰

آزمون پایان نوبت دوم:
خردادماه (۳)

۱۵۱

آزمون پایان نوبت دوم:
خردادماه (۲)

۱۴۸

پاسخ‌نامه آزمون پایان نوبت دوم:
خردادماه (۱)

۱۵۵

پاسخ‌نامه آزمون پایان نوبت اول:
دی‌ماه (۲)

۱۵۴

پاسخ‌نامه آزمون پایان نوبت اول:
دی‌ماه (۱)

۱۵۴

پاسخ‌نامه آزمون پایان نوبت دوم:
خردادماه (۳)

۱۵۶

پاسخ‌نامه آزمون پایان نوبت دوم:
خردادماه (۲)

۱۵۵

ردیف	آزمون پایان نوبت دوم	هماهنگ شهر تهران - ۱۴۰۲	مدت زمان: ۷۰ دقیقه	بارم
۱	مهارت ترجمه جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. الف) طَبَعَ إِدِيسُونُ صَحِيفَةً أُسْبُوعِيَّةً فِي عَرَبِيَّةِ الْقَطَارِ. ب) لَا يُوجَدُ فَيْتَامِين «C» فِي الْخَلِيبِ الْمُخَفَّفِ مَعَ الْأَسْفِ. ج) صَارَتْ مَرِيْمٌ تَلْمِيذَةً مِثَالِيَّةً لِأَنَّهَا تَشِيْطَةُ. د) رَبَّنَا أَمَّا قَاعُفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا.	۴		
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) «كَانَ الْفَلَّاحُونَ يَسْتَخْرِجُونَ مَاءً مِنَ الْبَيْرِ.» ۱) کشاورزان آب را از چاه بیرون می‌آوردند. ۲) کشاورزان مشغول خارج کردن آب از چاه بودند. ب) «الْجُوْ حَارٌّ، رَجَاءٌ، شَغَلِ الْمُكَيَّفِ.» ۱) هوا گرم است. ببخشید، کولر را روشن کنید. ۲) هوا گرم است. لطفاً کولر را روشن کن.	۰/۵		
۳	مهارت واژه‌شناسی کلمه‌های مترادف (=) و متضاد (≠) را از میان کلمات داده‌شده پیدا کنید و کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است). حَزَب - نَامٌ - بِدَايَةِ - صُلْحٌ - رَقْدٌ - رَخِيصَةٌ الف) _____ = _____ ب) _____ ≠ _____	۰/۵		
۴	کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید. الف) هَذَا الْحَاسُوبُ هَدِيَّةٌ لَكَ. ب) كَمْ أَجْرُهُ نَقْرٍ وَاحِدٍ.	۰/۵		
۵	کدام کلمه از نظر معنا و مفهوم با سایر کلمه‌ها «ناهماهنگ» است؟ با علامت (x) مشخص کنید. نار ☐ دُخَان ☐ جَار ☐ حَظْب ☐	۰/۲۵		
۶	در جمله زیر یک جمع مکسر بیابید و مفردش را بنویسید. الْفَرَجُ، حُلُّ الصَّعَابِ وَالْمُشْكِلَاتِ.	۰/۲۵		
۷	مهارت کاربرد قواعد الف) وزن کلمه «عَلِيم» را بنویسید. ب) حروف اصلی کلمه «قَادِر» را بنویسید. ج) با حروف اصلی «ج ل س» کلمه‌ای بر وزن «إِفْعَال» بنویسید. د) معنای کلمه «مَفْتُوح» را بنویسید.	۱		
۸	در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع مناسب قرار دهید. الف) أَنْتُمْ كُنْتُمْ الْمَكْتَنِيَّة. ب) الطَّالِبَاتُ حَوْلَ وَاجِبَاتِهِنَّ. جَمَعْتُمْ ☐ جَمَعْتُمَا ☐ جَمَعَتَا ☐ تَسْأَلُ ☐ تَسْأَلَانِ ☐ يَسْأَلَنَّ ☐	۰/۵		

۹	در جاهای خالی فعل امر مناسب قرار دهید. الف أَتُتَنِّ نِعْمَةً اللّٰهُ عَلَیْكُمْ. ب أَتَیْتُهَا الْمُؤْمِنَتَانِ حَیْرَ الْأُمُورِ. ج یَا مُحَمَّدٌ عَلَی کُرْسِیِّکَ فِی الصَّفِّ. د یَا زُمَلَائِی عَنِ الْجَوَابِ فِی الْإِنْتَرْنِتِ.	۱	☐ أَشْکُرِ ☐ أَشْکُرْ ☐ أَشْکُرَنَّ ☐ أَطْلُبَنَّ ☐ أَطْلُبِ ☐ أَطْلُبَا ☐ إِجْلِسَا ☐ إِجْلِسْ ☐ إِجْلِسِ ☐ إِبْحَثُوا ☐ إِبْحَثْ ☐ إِبْحَثَا
۱۰	در جاهای خالی فعل نهی مناسب قرار دهید. الف یَا أَوْلَادِی فِی حَیَاتِکُمْ أَبَدًا. ب یَا أُخْتِی إِلَى السُّوقِ وَحْدَکِ. ج أَتَیُّهَا الطِّفْلَانِ مِنْ هَذَا الْمَاءِ. د قَالَتِ الْمُدْرَسَةُ لِلْبَنَاتِ: الدَّرَاسَةَ.	۱	☐ لَا تَكْذِبُوا ☐ لَا تَكْذِبْ ☐ لَا تَكْذِبَنَّ ☐ لَا تَذْهَبْ ☐ لَا تَذْهَبَنَّ ☐ لَا تَذْهَبِی ☐ لَا تَشْرَبُوا ☐ لَا تَشْرَبْ ☐ لَا تَشْرَبَا ☐ لَا تَتْرُکِی ☐ لَا تَتْرُکَنَّ ☐ لَا تَتْرُکُوا
۱۱	در جمله‌های زیر فقط فعل‌ها را ترجمه کنید. الف «لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللّٰهَ مَعَنَا» ب لَا تَرْکُبْ هَذِهِ الْحَافِلَةَ ج أَبِي یَعْمَلُ فِی مَصْنَعِ الْکَرَّاسِی د أَنْصُرُوا أَصْدِقَاءَکُمْ فِی الْمَشَاکِلِ هـ إِنْکَسَرَتْ إِحْدَى الرُّجَاجَاتِ فِی الْمُخْتَبَرِ و أَنْتِ سَوْفَ تَنْجَحِینَ فِی مُسَابَقَةِ حِفْظِ الْقُرْآنِ	۱/۵	
۱۲	الف در جمله «ذَهَبَ طُلَّابُ الْجَامِعَةِ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِیَّةٍ.» صفت و مضاف‌الیه را مشخص کنید. صفت: مضاف‌الیه: ب ترکیب مخلوط وصفی - اضافی مشخص شده در جمله‌های زیر را ترجمه کنید. أَشْکُرْکَ عَلَی «عَمَلِکَ الصَّالِحِ» شَجَّعَتْ أُمِّی «بِنْتَهَا الصَّغِيرَةَ»، لِقِرَاءَةِ دُرُوسِهَا.	۱	
۱۳	کَمِ السَّاعَةُ الْآنَ؟	۰/۵	 ب  الف



آزمون پایان نوبت دوم خردادماه (۱)

پاسخ‌نامه



۱

الف گروهی از آن‌ها سخن خدا را می‌شنیدند. (گوش می‌دادند)

ب این ویتامین در هویج موجود است.

ج قطعاً شما من را به درستی می‌شناسید.

د به دختران گفت: در سمت چپ بنشینید.

ه بادهای شدیدی وزید.

۲

الف گزینه ۲

ب گزینه ۲

۳

الف صلح + حرب

ب جمیل + قبیح

۴

شیشه‌های / چاپخانه

۵

الف أَخْضَر

۶

الف

۷

الف يُفَاعِلُ

ب ح - م - د

د آفریده شده

۸

الف تَفَحَّصِينَ

ب عَزَفْتُمْ

۹

الف إِقْدَقَا

ب أَنْظِرْ

ج أَطْلُبَنَّ

د ابْحَثْنِي

۱۰

الف لَا تَكْتُمَا

ب لَا تَأْكُلِي

ج لَا تَعْبُرُوا

د لَا تَكْتُبَا

۱۱

الف نَسَاحَت

ب دوست دارید

ج درس می‌خواندند

د شکست

ه نگاه کنید

و ناامید نشوید

۱۲

الف إصْفَهَان: مضاف الیه / شدید: صفت

ب لشکریان قوی ما

۱۳

الف الثَّامَنَةُ تماماً

ب العاشرة و الرُّبْع

۱۴

الف قلم

ب نعم

۱۵

الف الْغَايَةِ

ب الْبُكَاءِ

۱۶

الف درست

ب درست

۱۷

الف بِالْحَافِلَةِ

ب سوق الصَّرَافِينَ

ج واحد

د لَا، وَصَلَ بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ

آزمون پایان نوبت دوم خردادماه (۲)

پاسخ‌نامه



۱

الف ادیسون روزنامه‌ای هفتگی در واگن قطار چاپ کرد.

ب متأسفانه ویتامین «سی» در شیر خشک وجود ندارد.

ج مریم دانش‌آموزی نمونه شد زیرا او فعال است.

د پروردگارا، ما ایمان آوردیم پس ما را پیامرز و به ما رحم کن.

۲

الف گزینه ۱

ب گزینه ۲

۳

الف نَامَ = رَقَدَ

ب حرب + صلح

۴

الف رایانه

ب کرایه

۵

جار

۶

الف الصَّعَاب: صعب

۷

الف فَعِيل

ب ق - د - ر

ج إجلال

د باز شده

۸

الف جَمَعْتُمَا

ب يَسْأَلَنَّ

۹

الف أَشْكُرَنَّ

ب أَظْلُبَا

ج إجلال

د إبحثوا